

# 1 EU DECLARATION OF CONFORMITY



## 2 Name and address of the Manufacturer

POELSAN PLASTİK SAN. VE TİC. A.Ş.

Şabanoğlu OSB Mah. Ulubatlı Cad. No:6 Tekkeköy/Samsun/TÜRKİYE

Telephone: +90 (362) 266 75 24

Fax: +90 (362) 266 77 51

## 3 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

## 4 Object of the declaration

### 5 Product information

*Product Name*

Solenoid Valve

*Model Name*

SV100B, SV100E, SV151B, SV151E, SV201B, SV201E, SV9VB, SV24VB

## 6 This object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation

## 7 References to the relevant harmonized standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared

- **RoHS Directive**

RoHS Directive (EU) 2015/863 Amending Annex II to Directive 2011/65/EU

## 8 Signed for and on behalf of

*Location:*

Şabanoğlu OSB Mah. Ulubatlı Cad. No:6

Tekkeköy/Samsun/TÜRKİYE

*Date:*

March 18, 2025

*Full Name / Position:*

Filiz DAĞDELEN GÜNDAY / General Manager





# Annex

(EN/TR/BG/ES/CS/DA/DE/ET/EL/FR/GA/IT/LV/LT/HU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/FI/SV/NO/HR/IS)

<sup>1</sup> (EN)EU Declaration of Conformity (TR)Uygunluk Beyanı (BG)ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС (ES)Declaración UE de Conformidad (CS)EU Prohlášení o shodě (DA)EU Overensstemmelseserklæring (DE)EU-Konformitätserklärung (ET)EU Vastavusdeklaratsioon (EL)ΑΔΙΑΦΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (FR)Déclaration UE de Conformité (GA)Dearbhú Comhréireachta an AE (IT)Dichiarazione UE di Conformità (LV)ES Atbilstības Deklarācija (LT)ES Atitikties Deklaracija (HU)EU-Megfelelőségi Nyilatkozat (MT)Dikjarazzjoni Tal-Konformità Tal-UE (NL)EU Conformiteitsverklaring (PL)Deklaracja Zgodności UE (PT)Declaração de Conformidade UE (RO)Declarația de Conformitate UE (SK)Vyhľadanie o Zhode EU (SL)Izjava EU o Skladnosti (FI)EU Vaatimustenmukaisuusvakuutus (SV)EU-Försäkran om Överensstämmelse (NO)EU Samsvarserklæring (HR)EZ izjava o skladnosti (IS)ESB Samræmisfyrirlysing

<sup>2</sup> (EN)Name and address of the Manufacturer (TR)İmalatçının adı ve adresi (BG)Наименование и адрес на производителя (ES)Nombre y dirección del fabricante (CS)Obchodní jméno a adresa výrobce (DA)Fabrikantens navn og adresse (DE)Name und Anschrift des Herstellers (ET)Valmistaja nimi ja aadress (EL)Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή (FR)Nom et adresse du fabricant (GA)Ainm agus seoladh an Mhóraróra (IT)Nome e indirizzo del fabbricante (LV)Ražotāja nosaukums un adrese (LT)Gamintojo pavadinimas ir adresas (HU)Gyártó neve és címe (MT)Isem u indirizz tal-manifattur (NL)Naam en adres van de fabrikant (PL)Nazwa i adres producenta (PT)Nome e endereço do fabricante (RO)Numele și adresa Producătorului (SK)Obchodné meno a adresa výrobcu (SL)Ime in nastov proizvajalca (FI)Valmistajan nimi ja osoite (SV)Tillverkarens namn och adress (NO)Navn på og adresse til produsenten (HR)Naziv i adresa proizvođača (IS)Nafn og heimilisfang framleiðanda

<sup>3</sup> (EN)This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer (TR)Bu uygunluk beyanı, imalatçının sorumluluğu altında verilir (BG)За настоящата декларация за съответствие отговорност носи единствено производителят (ES)La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante (CS)Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce (DA)Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar (DE)Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers abgegeben (ET)Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusest (EL)Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή (FR)La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant (GA)Eisítear an dearbhú comhréireachta faoi fhreagracht aonair an mhóraróra (IT)La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante (LV)Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību (LT)Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe (HU)Ez megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kibocsátásra (MT)Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinhaqer taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur (NL)Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant (PL)Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta (PT)A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante (RO)Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului (SK)Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu (SL)Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca (FI)Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla (SV)Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar (NO)Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar (HR)Za izdavanje ove izjave o skladnosti isključivo je odgovoran proizvođač (IS)Þessi samræmisfyrirlysing er gefin út eingöngu á ábyrgð framleiðanda

<sup>4</sup> (EN)Object of the declaration (TR)Beyanın konusu (BG)Обект на декларацията (ES)Objeto de la declaración (CS)Předmět prohlášení (DA)Erklæringens genstand (DE)Gegenstand der Erklärung (ET)Deklaareitav ese (EL)Σκοπός της δήλωσης (FR)Objet de la déclaration (GA)Cuspóir an dearbhaite (IT)Oggetto della dichiarazione (LV)Deklarācijas priekšmets (LT)Deklaracijos objektas (HU)A nyilatkozat tárgya (MT)L-għan tad-dikjarazzjoni (NL)Voorwerp van de verklaring (PL)Przedmiot deklaracji (PT)Objecto da declaração (RO)Obiectul declarației (SK)Predmet vyhlásenia (SL)Predmet izjave (FI)Vakuutuksen kohde (SV)Föremål för försäkran (NO)Erklæringens gjenstand (HR)Predmet izjave (IS)Hlutur til fyrirlýsingar

<sup>5</sup> (EN)Product information; Product Name; Model Name (TR)Ürün bilgileri; Ürün Adı; Model Adı (BG)Информация за продукта, името на продукта, името на модела (ES)Información del producto; nombre del producto; nombre del modelo (CS)Informace o výrobku; Název výrobku; Název modelu (DA)Produkt information; Produktnavn; Modelnavn (DE)Produktinformation; Produktname; Modellname (ET)Toote kirjeldus; Toote nimetus; Mudeli nimi (EL)Πληροφορίες για το προϊόν, όνομα προϊόντος, όνομα μοντέλου (FR)Information sur le produit; Nom du produit; Nom du modèle (GA)Faisnéis Táirge; Ainm Táirge; Ainm Múla (IT)Informazioni sul prodotto; denominazione del prodotto; Nome del modello (LV)Informācija par izstrādājumu; Izstrādājuma nosaukums; Modeļa nosaukums (LT)Informacija apie produktą; produkto pavadinimas; modelio pavadinimas (HU)Termékinformáció; a termék neve; típusnév (MT)Informazzjoni tal- prodott; isem tal-prodott; isem tal-mudell (NL)Product informatie, Product naam; Model naam (PL)Informacje o produkcie; nazwa produktu; nazwa modelu (PT)Informação sobre o produto; Nome do Produto; Designação do Modelo (RO)Informații despre Produs; Denumire Produs; Nume Model (SK)Informácie o výrobku; Název výrobku; Název modelu (SL)Podatki o izdelku; ime izdelka; ime modela (FI)Tuotetiedot; tuotteen nimi; malli nimi (SV)Produktinformation; produktnamn; modellnamn (NO)Produktinformasjon, Produktnavn, Modellnavn (HR)Podatci o proizvodu; Naziv proizvoda; Naziv modela (IS)Vörupplýsingar; Nafn vöru; Nafn gerðar

<sup>6</sup> (EN)The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation (TR) Yukarıda açıklanan bildirinin nesnesi ilgili Topluluk uyum mevzuatına uygundur (BG) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация (ES) El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión (CS) Vyše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie (DA) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning (DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (EL) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης (FR) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable (GA) Tá cuspóir an dearbhaite a thuairiscítear thuas i gcomhréir le reachtaíocht ábhartha um chomhchuibhiú de chuid an Aontais (IT) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme all'alia pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione (LV) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam (LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak (MT) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġiszlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni (NL) Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie (PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego (PT) O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável (RO) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii (SK) Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Unie (SL) Predmet navedene izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o uskladjivanju (FI) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen (SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen (NO) Formålet med erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med den aktuelle harmoniseringslovgivningen i unionen (HR) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak (IS) Efni ofangreindrar yfirlýsingar er í samræmi við hlutaðeigandi staðlaða löggjöf Evrópusambandsins

<sup>7</sup> (EN)References to the relevant harmonized standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared (TR)İlgili uyumlaştırmış kullanılan standartlar veya uygunluk beyanı ile ilgili olarak teknik referanslar referanslar (BG)наименованията на използваните хармонизирани стандарти или техническите спецификации, спрямо които се декларира съответствието (ES)Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad (CS)Případné odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje (DA)Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med (DE)Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird (ET)Viited kasutatud asjakohastele ühtlustatud standarditele või viited tehnilistele spetsifikatsioonidele, millega seoses vastavust kinnitatakse (EL)μελέτα των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν ή των τεχνικών προδιαγραφών με βάση τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση (FR)Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée (GA)Tagairtí do na caighdeánáin chomhchuibhithe ábhartha a úsáidtear nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla i ndáil leis an gcomhréireacht a dhearbhaítear (IT)Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità (LV)Norādes uz attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem vai norādes uz tehniskām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība (LT)Taikytų darnųjų standartų nuorodos arba techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos (HU)Adott esetben hivatkozás az alkalmazásra került vonatkozó harmonizált szabványokra, illetőleg azokra a műszaki leírásokra, amelyekre nézve a megfelelésről nyilatkoznak (MT)Referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntuzaw, jew referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet li b'relazzjoni għalihom qed tiġi ddikjarata l-konformità (NL)Vermelding van de toegepaste geharmoniseerde normen of van de technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft (PL)Odwołania do odnosnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność (PT)Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade (RO)Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la specificațiile tehnice în legătură cu care se declară conformitatea (SK)Případné odkazy na příslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na technické špecifikácie, na základe ktorých sa vyhlasuje zhoda (SL)Napotila na uporabljene usklajene standarde ali napotila na tehnične specifikacije za skladnost, ki so navedene na izjavi (FI)Viittaus niihin asiaankuuluihin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu (SV)Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de tekniska specifikationerna enligt vilka överensstämmelsen försäkras (NO)Henvisinger til de relevante harmoniserde standardene som er brukt eller henvisinger til de spesifikasjonene det erklæres samsvar med (HR)Uputčivanje na mjerodavne uskladene norme ili upućivanje na tehničke specifikacije na temelju kojih se izjavljiva skladnost (IS)Tilvisanir í viðeigandi samhæfingargraðlaða sem eru notaðir eða tilvisanir í þær tækniforskriftir sem tengjast samræmisfyrirlysingunni

<sup>8</sup> (EN)Signed for and on behalf of (TR)Ve adına imzalananıstır (BG)Подпис за или от името на (ES)Firmado por y en nombre de (CS)Podepsáno za a jménem (DA)Underskrevet for og på vegne af (DE) Unterzeichnet für und im Namen von (ET)Kelle nimel ja pooltalla kirjutatud (EL)Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος (FR)Signé par et au nom de (GA)Sinithe le haghaidh agus thar ceann an (IT) Firmato in vece e per conto di (LV)Parakstīts (LT)Už ką ir kieno vardu pasirašyta (HU)Cégszerű aláírás (MT)Iffirmata għal u f'isem (NL)Ondertekend voor en namens (PL)Podpisano w imieniu (PT)Assinado por e em nome de (RO)Semnat pentru și în numele (SK)Podpísané za a v mene (SL)Podpisano za in v imenu (FI)puolesta allekirjoittanut (SV)Undertecknat för (NO)Undertegnet for og på vegne av (HR)Potpisano za i u ime (IS)Undirritað fyrir og fyrir hönd